



# 返款与优惠

新南威尔士州政府和联邦政府为新南威尔士州的电力和天然气客户提供多项返款计划。各个供水服务商也提供一些水费返款。

能源费返款适用于以自己的名义开立账户的合格客户（**零售商客户**）或向住宅园区、退休村或分契式物业的所有者/管理者支付账单的合格客户（**嵌入式网络客户**）。

返款	哪些人可以申请	如何申请
<p><b>低收入家庭返款</b></p> <p><b>零售商客户：</b>每年 350 澳元，按季度记入您的账单。</p> <p><b>嵌入式网络客户：</b>每年 385 澳元，支付到您的银行账户。</p>	<p>持有以下任何一种证件的零售商客户和能源代销商客户：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>由澳大利亚服务部或退伍军人事务部签发的零售养老金领取者优惠卡 (Retail Pensioner Concession Card)</li> <li>由澳大利亚服务部签发的医疗保健卡 (Health Care Card) 和低收入医疗保健卡 (Low-Income Health Care Card)</li> <li>所有 DVA 金卡</li> </ul>	<p><b>零售商客户：</b>致电您的零售商。</p> <p>零售商将需要您的优惠卡号码和到期日。</p> <p><b>嵌入式网络客户：</b>填写在线申请表，每年重新申请。</p> <p>当面申请或在线申请： <a href="http://service.nsw.gov.au">service.nsw.gov.au</a></p>
<p><b>燃气费返款*</b></p> <p><b>零售商客户：</b>每年 110 澳元，按季度记入您的账单。</p> <p><b>嵌入式网络客户：</b>每年 121 澳元，支付到您的银行账户。</p> <p>* 不适用于小型烧烤用燃气瓶</p>	   <p>如果您获得此返款，零售商不能向您收取滞纳金或提前终止费用（有部分例外情况）。</p>	
<p><b>家庭能源费返款</b></p> <p><b>零售商客户：</b>每年 250 澳元全额返款或 30 澳元部分返款*，记入您的账单。</p> <p><b>嵌入式网络客户：</b>每年 275 澳元全额返款或 33 澳元部分返款*，支付到您的银行账户。</p>	<p>在上一财政年度获得 A 类或 B 类家庭税收补助金 (Family Tax Benefit) 的客户。</p> <p>*同时领取低收入家庭返款的客户将获得部分返款。</p>	<p>当面或在线申请，或者前往以下网址下载申请表： <a href="http://service.nsw.gov.au">service.nsw.gov.au</a></p> <p>您需要在每年 6 月 30 日之前重新申请。</p>
<p><b>老年人能源费返款</b></p> <p><b>符合条件的客户：</b>每年 250 澳元，支付到您的银行账户。</p>	<p>联邦老年人医疗保健卡持有者</p>  	<p>当面或在线申请，或者前往以下网址下载申请表： <a href="http://service.nsw.gov.au">service.nsw.gov.au</a></p> <p>您需要在每年 6 月 30 日之前重新申请。</p>

## 返款

## 哪些人可以申请

## 如何申请

### 生命支持设备返款

返款金额因设备类型而异。

**零售商客户：**每年最多 1,638 澳元\*，按季度记入您的账单。

**嵌入式网络客户：**每年最多 1,802 澳元\*，支付到您的银行账户。

\*如果使用多件生命支持设备，返款金额可能高于上述金额。

自己或家庭成员在家中使用时维持生命所需的医疗设备的客户。如需查看获批生命支持设备清单并获取申请表，请访问：  
[service.nsw.gov.au](http://service.nsw.gov.au)

如果您家中登记了生命支持设备，则您的电力供应不可被切断，因此请务必通知您的零售商和经销商。

如果您符合此项返款的条件并持有优惠卡，您可能还有资格获得必需医疗设备付款。

填写申请表并请医生签名，然后寄送至：

**零售商客户：**您的零售商

**嵌入式网络客户：**  
Service NSW

医疗表格的有效期为四年，即使您更换零售商也不受影响。

### 医疗能源费返款

**零售商客户：**每年 350 澳元，按季度记入您的账单。

**嵌入式网络客户：**每年 385 澳元，支付到您的银行账户。

无法自主调节体温且持有以下任何一项的客户（或其家庭成员）：

- 由 DHS 或 DVA 签发的养老金领取者优惠卡
- 由 DHS 签发的医疗保健卡（适用于部分收入群体）
- 所有 DVA 金卡

请参见前一页的卡片样本。

[service.nsw.gov.au](http://service.nsw.gov.au)

填写申请表并请医生签名，然后寄送至：

**零售商客户：**您的零售商

**嵌入式网络客户：**  
Service NSW

您必须每年重新申请。

### 必需医疗设备付款

**符合条件的客户：**对于每件必需医疗设备或用于医疗用途的供暖/制冷，每年可获得 191 澳元的补贴。

适用于医疗所需的供暖或制冷，以及每件必需医疗设备。能源账户持有人需同时满足以下条件：

- 持有由 DHS 或 DVA 签发的养老金领取者优惠卡；
- 能证明供暖/制冷或所使用的医疗设备为医疗必需。

当面申请或在线申请：  
[servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au)

为了确保您能继续收到任何返款，如果您的优惠卡信息有任何变更，包括您的姓名、地址或卡片信息，请告诉您的零售商。

## 其他能源费优惠

您可以向澳大利亚服务部 - Centrelink 咨询您可能有资格获得的其他优惠，例如包含水电燃气补贴的养老金补助。您可能也有资格获得能源补助。

了解更多信息：[servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au)

## 水费返款

水费返款通常由各个供水服务商管理，每家供水服务商都有特定的资格标准。请联系您的供水服务商，以讨论您是否符合条件。

要符合 Sydney Water、Shoalhaven Water 和 Hunter Water 的养老金领取者返款条件，您必须拥有并居住在自己的房屋中，并持有由 DHS 或 DVA 签发的养老金领取者优惠卡、DVA 金卡（标有战争遗孀或战争遗孀养老金、完全永久丧失能力或残障养老金）。

如果您与非养老金领取者共同拥有房产，您仍然可能有资格获得返款。新南威尔士州私人供水计划养老金领取者返款适用于符合条件的私人供水计划住宅客户。

了解更多信息：[service.nsw.gov.au](http://service.nsw.gov.au)

\*所述金额为截至 2024 年 7 月的最新金额。如果您需要申请表或更多返款帮助，请致电 13 77 88 联系 Service NSW。